



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 48.VI.6

Liasse n°..... Nombre de liasses 1 in Longlet

N° du Monastère B.1108.02 Nom du Monastère giti ransit ravana ram

Type du document
☐ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Identification

Titre kpaen dhuutur

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I-Textes didactiques ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II- Textes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux☐ III. 1 Philosophie ☐ III- Textes Religieux ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jārika ☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies ☐ IV- Histoire ☐ IV. 2 Textes historiques☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V- Textes Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- Manuels Traditionnels ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pali ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm 39 x 5,4 Nbre. d'oles 84 Pagination 80-81

Etat Restauration

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical/pan N° du film 135 Nombre de vues 200

Date prise de vue 26.05.96 Exposition 15

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 48.VI.6

Liasse n°..... Nombre de liasses 1 in Longlet

N° du Monastère B.1108.02 Nom du Monastère giti ransit ravana ram

Type du document
☐ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül Chrieng

Identification

Titre kpaen dhuutur

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I-Textes didactiques ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II- Textes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux☐ III. 1 Philosophie ☐ III- Textes Religieux ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jārika ☐ III. 6 Anisang☐ IV. 1 Biographies ☐ IV- Histoire ☐ IV. 2 Textes historiques☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V- Textes Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- Manuels Traditionnels ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pali ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm 39 x 5,4 Nbre. d'oles 84 Pagination 80-81

Etat Restauration

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Classement et références photographiques

Type de film Technical/pan N° du film 135 Nombre de vues 200

Date prise de vue 26.05.96 Exposition 15

Observations

FEMC
48

1/1

1573505N
N 1 1

[illegible]

2

၁၁၀ ပုဒ်ကျမ်း - ခုတ္တရာပုဒ်ပယ်လေ့ပြုပုံတော်သောပုဒ်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆
 ကောသလသံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆
 ဝိသုဒ္ဓိသံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆
 ဝိသုဒ္ဓိသံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆
 ဝိသုဒ္ဓိသံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆
 ဝိသုဒ္ဓိသံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆ နိဗ္ဗာန်သံသရာ ၅၁၆

3

မိမိတို့ကျေးဇူးတင်သောအခါ၌ နတ်တို့သည် နတ်တို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
ကလေးငယ်တို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌ ကလေးငယ်တို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
သွားကားကျေးဇူးတင်သောအခါ၌ မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌ မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌ မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌ မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌
မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌ မိမိတို့၏အားကိုးပြုစေသောအခါ၌

— ५५ — १॥ २॥ ३॥ ४॥ ५॥ ६॥ ७॥ ८॥ ९॥ १०॥ ११॥ १२॥ १३॥ १४॥ १५॥ १६॥ १७॥ १८॥ १९॥ २०॥ २१॥ २२॥ २३॥ २४॥ २५॥ २६॥ २७॥ २८॥ २९॥ ३०॥ ३१॥ ३२॥ ३३॥ ३४॥ ३५॥ ३६॥ ३७॥ ३८॥ ३९॥ ४०॥ ४१॥ ४२॥ ४३॥ ४४॥ ४५॥ ४६॥ ४७॥ ४८॥ ४९॥ ५०॥ ५१॥ ५२॥ ५३॥ ५४॥ ५५॥ ५६॥ ५७॥ ५८॥ ५९॥ ६०॥ ६१॥ ६२॥ ६३॥ ६४॥ ६५॥ ६६॥ ६७॥ ६८॥ ६९॥ ७०॥ ७१॥ ७२॥ ७३॥ ७४॥ ७५॥ ७६॥ ७७॥ ७८॥ ७९॥ ८०॥ ८१॥ ८२॥ ८३॥ ८४॥ ८५॥ ८६॥ ८७॥ ८८॥ ८९॥ ९०॥ ९१॥ ९२॥ ९३॥ ९४॥ ९५॥ ९६॥ ९७॥ ९८॥ ९९॥ १००॥

သဒ္ဓပ္ပံ၊ ဌာနာဗဟကသံဂုဏစိုဏ္ဍ၊ စုံပါစဉ်းကေတၢ

ကလေးတို့၏အသံများကို ချစ်စရာကောင်းစွာ ကြားရသည်။

ကုမ္ပဏီ ခုံကြေးချေးငွေ အသုံးပြုမှု အကျဉ်းချုပ်

[illegible]

၂။ ထေးလွှာပေါ်တွင် ရေခဲသေတ္တာများကို အကြီးအကျယ် ချိတ်ဆွဲထားပြီးနောက် စက်ရုံအတွင်းသို့ ပို့သွင်းရမည်။

ရတနာတရကျသောလူကတော့ ဗြဟ္မာသီတိဝိသုသနာလောဘကပ်

ဒီဒီလေးလည်း ၁၁ နှစ်ရှိပြီပဲ ဟန်ပံ့စုစုကလေးပဲ နုနုကလေးပဲ

၁၈။ အဓိပ္ပာယ်လေ့ရှိသူ၏ ကိစ္စသောမှန် ၇၇ နှစ်လောက်ကုန်ခဲ့ပြီဟု

[illegible]

1. The first part of the text is a list of names, possibly of a family or a group, written in a cursive script. The names are arranged in a single line, with some names appearing to be repeated or written in a similar style.

[illegible]

ಶಿವರಾಜಾ ಕಾಣಿಕಾ ಕೃಪಾಪ್ರದಾಕಾರ್ತಿಕಾಪು. ೨-

[illegible]

॥ श्री गुरु नमः ॥

ਦਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸ਼ਬਦ' ਹੈ।

— ခေါ်ဝေါ်ကပ်ပေးရန် စာအုပ်နှင့်။ အကူအညီပေးသည်။

အလွန်အမင်း နှစ်သက်သော အရာမျိုး (အလွန်အမင်း နှစ်သက်သော အရာမျိုး)

పాతకములు పశువులకు కలుగజేయుచున్నవి. అందుచేత వాటిని తగినవిధమున నివారించుటకు ప్రయత్నింపవలయును. అందుచేత వాటిని తగినవిధమున నివారించుటకు ప్రయత్నింపవలయును.

[illegible]

[illegible]

ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ
ಯ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ
ಯ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ
ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ
ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ
ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ ಶ್ರೀಶೈಲಕವಚಾಕ್ಷಿ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

40

[illegible]

၁၆၁
 ၁၆၂
 ၁၆၃
 ၁၆၄
 ၁၆၅
 ၁၆၆
 ၁၆၇
 ၁၆၈
 ၁၆၉
 ၁၇၀
 ၁၇၁
 ၁၇၂
 ၁၇၃
 ၁၇၄
 ၁၇၅
 ၁၇၆
 ၁၇၇
 ၁၇၈
 ၁၇၉
 ၁၈၀
 ၁၈၁
 ၁၈၂
 ၁၈၃
 ၁၈၄
 ၁၈၅
 ၁၈၆
 ၁၈၇
 ၁၈၈
 ၁၈၉
 ၁၉၀
 ၁၉၁
 ၁၉၂
 ၁၉၃
 ၁၉၄
 ၁၉၅
 ၁၉၆
 ၁၉၇
 ၁၉၈
 ၁၉၉
 ၂၀၀

[illegible]

[illegible][illegible]

ဤကဏ္ဍ၌ကွဲသဖြေ့ဆံသဝ္ဗ နေ့၌ပိသ်နံတရကဏ္ဍလဲကတ နေ့တယေားတဖျှိတ နုကတိန္တယေားနံ၌ဒါဒါဒါဗျိ ကဏ္ဍ၌ကွဲသဖြေ့ဆံသဝ္ဗ

— ३८ —

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

50

[illegible]

[illegible]

54

1. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 2. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 3. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 4. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 5. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 6. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 7. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 8. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 9. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట
 10. వ్యవసాయమునకు ప్రోత్సహించుట

[illegible]

[illegible]

[illegible]

64

[illegible]

၁၈၈၁ ခုနှစ်တွင် ဘုရားရှိခိုးသော နေ့ရက်ကို နေ့စဉ် ဝတ်ဆင်ရန်

အသံသရာသောကြာတရားဟောနတ်(၈)းအောင်

॥॥॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥॥॥

၁ ဝိဇ္ဇာသုတ္တံ ၁ ဝိဇ္ဇာသုတ္တံ ၁ ဝိဇ္ဇာသုတ္တံ ၁ ဝိဇ္ဇာသုတ္တံ ၁

အနုပညာရှင်တို့၏ ဝိသုဒ္ဓိလောကဗျာ ၁၁။ ၇၇၂ ကဏ္ဍ ၇၇၂

ကိစ္စပေးသည့်အခါ အသိပညာအားဖြင့် အသိပညာအားဖြင့်